



MacBook Pro

دليل معلومات
المنتج الهامة

الماء والأماكن المبللة قم بحفظ MacBook Pro الخاص بك بعيداً عن المصادر السائلة، المشروبات وأحواض الغسيل وأحواض الاستحمام، وغير ذلك. قم بإبعاد MacBook Pro الخاص بك عن الرطوبة أو الجو الرطب، كالامطار والثلوج والضباب.

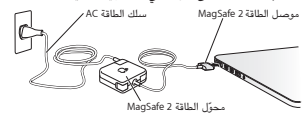
مهائئ طاقة MagSafe 2 لا تستخدم إلا مهائئ الطاقة المرفق مع MacBook Pro. أو مهائئ طاقة معتمد من Apple ومتوافق مع هذا المنتج. تأكد من إدخال قابس التيار المتردد أو سلك التيار المتردد في مهائئ الطاقة بالكامل قبل توصيل مهائئ الطاقة في مخرج الطاقة. قد ترتفع درجة حرارة مهائئ الطاقة أثناء الاستخدام العادي. إن مهائئ الطاقة MagSafe 2 متوافق مع حدود درجة حرارة السطح المناسبة للمستخدم والتي تحددها المعايير الدولية لسلامة معدات تقنية المعلومات (IEC 60950-1).

لتقليل احتمال ارتفاع درجة حرارة مهائئ الطاقة بشكل زائد أو تقليل احتمال حدوث إصابات ناتجة عن الحرارة، قم بإجراء أي مما يلي:

- قم بتوصيل مهائئ الطاقة بمنفذ الطاقة مباشرة.



- إذا كنت تستخدم سلك طاقة تيار متردد، فضع مهائئ الطاقة على مكتب أو طاولة أو على الأرض في مكان جيد التهوية.



قم بفصل مهائئ الطاقة وقم بفصل أي كابلات أخرى في حال حدوث أي من الظروف التالية:

- إذا كنت تريد تنظيف العلب (لا تستخدم إلا الإجراء الموصى به المحدث في الصفحة التالية).
- تعرض سلك الطاقة أو القابس للحرق أو التلف.
- تعرض MacBook Pro أو مهائئ الطاقة للأمطار أو الرطوبة الزائدة أو تسرب سائل إلى العلب.
- تعرض MacBook Pro أو مهائئ الطاقة الخاص بك للسقوط، أو تلفت العلب أو كانت هناك حاجة للصيانة أو الإصلاح.

يحتوي منفذ طاقة MagSafe 2 (حيث تقوم بتوصيل موصل طاقة MagSafe 2) على مغناطيس يمكنه مسح البيانات الموجودة على بطاقة ائتمان أو iPod أو جهاز آخر. للحفاظ على بياناتك، لا تضع هذه المادة أو المواد المغناطيسية الأخرى في نطاق ١ بوصة (٢٥ مم) من هذا المنفذ.

يحتوي هذا على معلومات متعلقة بالأمان والتعامل مع المنتج والتخلص منه وإعادة تدويره بالإضافة إلى معلومات تنظيمية ومعلومات ترخيص البرنامج، كما يحتوي على الضمان المحدود لـ MacBook Pro الخاص بك. احتفظ بهذه الوثائق للرجوع إليها مستقبلاً.

⚠️ قم بقراءة كافة معلومات السلامة وتعليمات التشغيل الواردة أدناه قبل استخدام MacBook Pro لتجنب حدوث أضرار. للحصول على إصدار قابل للتزئيل من دليل البدء السريع لـ MacBook Pro وأحدث إصدار قم بزيارة: support.apple.com/manuals/macbookpro. قد يؤدي عدم الالتزام بتعليمات السلامة هذه إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو غير ذلك من الإصابات أو وقوع ضرر بجهاز MacBook Pro أو أية ممتلكات أخرى.

معلومات هامة حول الأمان والتعامل مع الهاتف

البطارية المضمنة لا تتم بإزالة البطارية من MacBook Pro الخاص بك. يجب ألا يتم استبدال البطارية إلا من خلال موفر خدمة معتمد من Apple. لا تستخدم MacBook Pro إذا سقط أو تم سحقه أو ثنيه أو تشويبه أو تلفه. لا تعرض MacBook Pro لمصادر حرارة زائدة كمصادر إشعاعية أو مصادر لهب، حيث تتعدى درجة الحرارة ٢١٢ فهرنهايت (١٠٠ درجة مئوية).

لمعرفة معلومات حول إعادة تدوير البطارية واستبدالها، انظر www.apple.com/eg/batteries.

المعاملة المناسبة تعامل مع MacBook Pro بعناية. فهو مصنوع من معدن وزجاج وبلاستيك يحتوي على مكونات إلكترونية حساسة بداخله. قد يتلف MacBook Pro الخاص بك إذا سقط أو تم حرقه أو ثنيه أو سحقه أو إذا لامس سائلاً. لا تقم بفتح MacBook Pro ولا تحاول إصلاح MacBook Pro بنفسك. قد يؤدي فتح MacBook Pro إلى تلفه أو قد يعرضك لإصابات في حالة تلف MacBook Pro أو حدوث خلل أو ملامسة لسائل، اتصل بشركة Apple أو بموفر خدمة معتمد من Apple. لا تستخدم MacBook Pro تلقائياً، كالذي يحتوي على شاشة مكسورة، حيث أنه قد يتسبب في إصابات. قد ترتفع درجة حرارة الجزء السفلي من MacBook Pro الخاص بك أثناء الاستخدام العادي. إن MacBook Pro متوافق مع حدود درجة حرارة السطح المناسبة للمستخدم والتي تحددها المعايير الدولية لسلامة معدات تقنية المعلومات (IEC 60950-1).

لتشغيل الكمبيوتر بشكل آمن وتقليل إمكانية حدوث الإصابات الناتجة عن الحرارة، اتبع هذه الإرشادات:

- قم بوضع MacBook Pro على سطح عمل متزن يسمح بمرور الهواء بشكل ملائم أسفل الكمبيوتر وحوله.
- لا تقم بتشغيل MacBook Pro الخاص بك على وسادة أو بطانية، أو أي مواد أخرى ناعمة، لأن تلك المواد قد تسد فتحات تدفق الهواء.
- لا تضع أي شيء فوق لوحة المفاتيح عند تشغيل MacBook Pro.
- لا تضع شيء في فتحات التهوية.
- إذا كان MacBook Pro على رجليك وكانت تصدر منه حرارة غير ملائمة، فقم بإزالته من على رجليك وضعه على سطح عمل مناسب.

فتحات التهوية أو قد تعلق داخل منفذ. أيضاً احتفظ بالعناصر ذات الحساسية المغناطيسية بعيداً عن منفذ الطاقة MagSafe 2.

استخدام الموصلات والمنافذ لا تدخل أي موصل في أي منفذ عنوة. عند توصيل جهاز، تأكد من خلو المنفذ من العوائق وتأكد من مطابقة الموصل للمنفذ، وأنك قد وضعت الموصل بشكل صحيح في المنفذ.

التعامل مع الأجزاء الزجاجية يحتوي MacBook Pro الخاص بك على مكونات زجاجية، تتضمن الشاشة ولوحة التعقب. في حالة تلفها، لا تستخدم MacBook حتى يتم إصلاحها بواسطة موفر خدمة معتمد من Apple.

تخزين MacBook Pro إذا كنت ستقوم بتخزين MacBook Pro الخاص بك لمدة طويلة، فاحتفظ به في مكان معتدل (درجة الحرارة المثالية: ٧١ فهرنهايت أو ٢٢ درجة مئوية) وقم بتفريغ شحن البطارية إلى ٥٠ في المائة. عند تخزين الكمبيوتر الخاص بك لمدة تزيد عن خمسة أشهر، قم بتفريغ شحن البطارية إلى ٥٠ في المائة تقريباً. للحفاظ على سعة شحن البطارية قم بإعادة شحن البطارية إلى ٥٠ في المائة كل ستة أشهر تقريباً.

تنظيف MacBook Pro عند تنظيف MacBook Pro ومكوناته من الخارج، قم أولاً بإيقاف تشغيل MacBook Pro الخاص بك، ثم قم بفصل مهايئ الطاقة. ثم قم بتبديل قطعة القماش المضمنة الخاصة بالتنظيف لمسح MacBook Pro من الخارج. تجنب دخول رطوبة في أي من الفتحات. لا ترش السائل بشكل مباشر على الكمبيوتر. لا تستخدم بأخاخات الأيروسول أو المذيبات أو المواد الكاشطة التي قد تتلف السطح الخارجي.

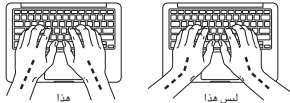
تنظيف شاشة MacBook Pro لتنظيف شاشة MacBook Pro، قم أولاً بإيقاف تشغيل MacBook Pro وفصل مهايئ الطاقة. ثم قم بتبديل قطعة القماش المضمنة بالتنظيف بقليل من الماء وقم بمسح الشاشة. لا ترش السائل بشكل مباشر على الشاشة.

التعرف على معلومات السلامة الصحية

فيما يلي بعض التلميحات لإعداد بيئة عمل صحية.

لوحة المفاتيح ولوحة التعقب

عند استخدام لوحة المفاتيح ولوحة التعقب، يجب أن تكون أكتافك في وضع استرخاء، يجب أن يشكل العضد والساعد زاوية تكون أكبر قليلاً من الزاوية القائمة، بحيث يكون المعصم واليد على خط مستقيم تقريباً.



استخدم لمسة خفيفة عند الكتابة أو استخدام لوحة التعقب وحافظ على استرخاء يديك وأصابعك. تجنب لف أصابع الإبهام أسفل راحة اليد.

إذا دخلت بعض العوائل في منفذ طاقة MagSafe 2، فقم بإزالتها برفق باستخدام مسحة قطنية جافة.

مواصفات طاقة MagSafe 2 ٦٠ وات (طراز ١٣ بوصة):

التردد: ٥٠ إلى ٦٠ هرتز، أحادي المرحلة

قوت الخط: ١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت

الفولت الخارج: ١٦,٥ فولت تيار مستمر، ٣,٦٥ أمبير

مواصفات طاقة MagSafe 2 ٨٥ وات (طراز ١٣ بوصة):

التردد: ٥٠ إلى ٦٠ هرتز، أحادي المرحلة

قوت الخط: ١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت

الفولت الخارج: ٢٠ فولت تيار مستمر، ٤,٢٥ أمبير

الإضرار بالسمع قد يحدث فقدان دائم للسمع في حالة استخدام سماعات آذن أو سماعات رأس بمستويات صوت مرتفعة. يمكن مع الوقت أن تتألم أنك مع مستوى صوت أعلى، وقد يبدو هذا أمراً طبيعياً إلا أنه يضر بسمعك. إذا كنت تسمع طنيناً في أذنك أو كان الكلام غير واضح، فتوقف عن الاستماع وافحص سمعك. كلما ارتفع مستوى الصوت، قلت المدة المتوقعة لتأثير السمع. ويقترح خبراء السمع ما يلي لحماية السمع:

- الحد من الوقت المستغرق في استخدام سماعات الأذن أو سماعات الرأس بمستويات صوت مرتفعة.
- تجنب رفع مستوى الصوت للتعقب على الضوضاء في الأماكن المحيطة.
- خفض مستوى الصوت إذا لم تستطع سماع الأشخاص الذين يتحدثون إلى جوارك.
- المزيد من المعلومات حول فقدان السمع، انظر www.apple.com/sound.

الحالات الطبية كانت لديك أي حالة طبية أخرى تعتقد أنها قد تتأثر بجهاز MacBook Pro (مثل نوبات الصرع أو الإغماء أو إجهاد العين أو الام الراس)، فاستشر طبيبك قبل استخدام MacBook Pro.

الأنشطة خطيرة النتائج ليس الغرض من هذا الكمبيوتر استخدامه في تشغيل المنشآت النووية أو الملاحة الجوية أو أنظمة الاتصالات أو أنظمة التحكم في حركة المرور أو أي استخدامات أخرى يؤدي فشل نظام الكمبيوتر فيها إلا التسبب في الوفاة أو الإصابات الشخصية أو تلف بيئي شديد الخطورة.

بيئة التشغيل قد يؤثر تشغيل MacBook Pro الخاص بك خارج هذه النطاقات على الأداء:

٥٠ إلى ٩٥ فهرنهايت (١٠ إلى ٣٥ درجة مئوية)

٤- إلى ١١٣ فهرنهايت (٢٠- درجة مئوية إلى ٤٥ درجة مئوية)

٥٠٪ إلى ٩٠٪ (بدون تكتيف)

٠ إلى ١٠٠٠٠ قدم (٠ إلى ٣٠٤٨ متر)

حمل MacBook Pro إذا كنت تحمل MacBook Pro الخاص بك في حقيبة أو حقيبة جلدية فتأكد من عدم وجود عناصر مفككة (كمشابك ورق أو عملات معدنية) يمكن أن تدخل إلى الكمبيوتر من خلال

مزيد من المعلومات والخدمة والدعم

لا يحتوي MacBook Pro على أي أجزاء يمكن أن يقوم المستخدم بصيانتها. إذا كنت تريد خدمة، فيرجى الاتصال بشركة Apple أو اصطحب MacBook Pro إلى موافر خدمة Apple معتمد. يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول MacBook Pro من خلال مركز المساعدة، والوارد عبر الإنترنت ومعلومات النظام واختبار أجهزة Apple.

مركز المساعدة

كما يمكنك العثور على إجابات لأسئلتك، بالإضافة إلى تعليمات معلومات استكشاف المشكلات وإصلاحها، في مركز المساعدة على الـ Mac الخاص بك. انقر فوق أيقونة Finder، وانقر فوق المساعدة في شريط القوائم، واختر مركز المساعدة.

الموارد عبر الإنترنت

للحصول على الخدمة عبر الإنترنت ومعلومات الدعم، انتقل إلى www.apple.com/support واختر بلدك من القائمة المنبثقة. يمكنك البحث في قاعدة معرفة AppleCare، أو التحقق من تحديثات البرنامج أو الحصول على مساعدة من منتديات مناقشة Apple.

معلومات النظام

للحصول على معلومات حول MacBook Pro، استخدم معلومات النظام. فهي توضح لك الأجهزة والبرامج المثبتة، والرقم التسلسلي وإصدار نظام التشغيل، ومقدار الذاكرة المثبتة، والمزيد. لفتح معلومات النظام، اختر **Apple** < حول هذا الـ Mac من شريط القوائم ثم انقر فوق مزيد من المعلومات.

اختبار أجهزة Apple

يمكنك استخدام تطبيق اختبار Apple (AHT) للمساعدة في تحديد ما إذا كانت هناك مشكلة في أحد مكونات الكمبيوتر، كالذاكرة أو المعالج.

استخدام اختبار أجهزة Apple تم بفصل كافة الأجهزة الخارجية من الكمبيوتر الخاص بك باستثناء، مهايئ الطاقة. تم بإعادة تشغيل الكمبيوتر الخاص بك مع الضغط باستمرار على مفتاح D أثناء بدء التشغيل. عند ظهور منبثقي شاشة AHT، حدد اللغة الخاصة بموقعك. اضغط على مفتاح رجوع أو انقر على زر سهم إلى اليمين. عندما تظهر الشاشة الرئيسية AHT (بعد حوالي ٤٥ ثانية)، اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة. إذا اكتشف AHT مشكلة، فإنه يعرض رمز الخطأ. قم بتدوين ملاحظة برمز الخطأ قبل المتابعة مع خيارات الدعم. إذا لم يكتشف AHT خطأً في الأجهزة، فقد تكون المشكلة متعلقة بالبرامج.

خدمة ودعم AppleCare

تحصل على MacBook Pro بدعم فني لمدة ٩٠ يوماً وضمان لمدة عام لإصلاح الجهاز لدى متجر Apple للبيع بالتجزئة أو مركز صيانة معتمد من Apple، كموفر خدمة معتمد من Apple. يمكنك توسيع تغطيتك عن طريق شراء خطة حماية AppleCare. للحصول على معلومات، يرجى زيارة www.apple.com/support/products أو



قم بتغيير مواضع اليدين من وقت لآخر لتجنب الإرهاق. قد يشعر بعض مستخدمي الكمبيوتر بعدم راحة في اليدين أو المعصمين أو الذراعين بعد العمل الشاق دون توقف. إذا بدأت تشعر بالآلم مزمن أو عدم راحة في يديك أو معصميك أو ذراعيك، فاستشر أخصائي صحي مؤهل.

الماوس الخارجي

إذا استخدمت ماوس خارجي، فضع الماوس في نفس ارتفاع لوحة المفاتيح وفي مكان يسهل الوصول إليه.

الكرسي

يفضل استخدام كرسي قابل للضبط يوفر الثبات والراحة. قم بضبط ارتفاع الكرسي بحيث يكون الفخذ في وضع أفقي وقدمك مستوية على الأرض. يجب أن تدعم مؤخرة الكرسي الجزي السفلي من الظهر (منطقة الفقرات العظمية). اتبع تعليمات الشركة المصنعة لضبط ظهر الكرسي ليلائم جسمك بشكل صحيح.

قد يتعين عليك رفع الكرسي بحيث يكون الساعدين واليدين بالزاوية الصحيحة على لوحة المفاتيح. إذا كان ذلك يحول دون راحة قدمك على الأرض، فيمكنك استخدام مسند قدمين بارتفاع قابل للضبط وقم بإمالةه لآني فجوة بين الأرض وقدمك. أو يمكنك خفض سطح المكتب لتقليل الحاجة إلى مسند القدمين. والخيار الآخر هو استخدام مكتب بعلبة للوحة المفاتيح تكون أقل من سطح العمل العادي.

الشاشة المضمنة

قم بضبط زاوية الشاشة لتقليل الوهج وإنعكاسات الأضواء والنوافذ العليا. لا تستخدم القوة مع الشاشة إذا واجهت مقاومة. لم يتم تصميم الشاشة للفتح بدرجة ١٢٥.

يمكنك ضبط سطوع الشاشة عند نقل الكمبيوتر من مكان عمل إلى آخر، أو عند تغيير الإضاءة في منطقة العمل لديك.

يوجد مزيد من المعلومات حول السلامة الصحية على الويب: www.apple.com/about/ergonomics

شركة Apple والبيئة

في شركة Apple Inc، ندرك المسؤولية التي تقع على عاتقنا لتقليل التأثيرات البيئية الناجمة عن منتجاتنا وعمليات التشغيل لدينا.

يوجد مزيد من المعلومات على الويب: www.apple.com/environment

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables (including Ethernet network cables) between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

Responsible party (contact for FCC matters only):

Apple Inc. Corporate Compliance
1 Infinite Loop, MS 91-1EMC
Cupertino, CA 95014

Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 ~ 5.25 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the wireless technology is below the FCC and EU radio frequency exposure limits. Nevertheless, it is advised to use the wireless equipment in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

FCC Bluetooth® Wireless Compliance

The antenna used with this transmitter must not be colocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

Canadian Compliance Statement

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

زيارة عنوان موقع بلدك المسروبة لاحقاً في هذا القسم.
إذا احتجت مساعدة، فيمكن لممثلي دعم AppleCare عبر الهاتف مساعدتك في تثبيت التطبيقات ونفحتها واستكشاف المشكلات وإصلاحها. اتصل على رقم مركز الدعم الأقرب لديك (أول ٩٠ يوم مجاناً). يجب أن تكون على علم بتاريخ الشراء والرقم التسلسلي لـ MacBook Pro عند الاتصال.

تبدأ فترة الـ ٩٠ يوماً من الدعم الهاتفي المجاني في يوم الشراء.

الإمارات العربية المتحدة 8000 444 0407

www.apple.com/support/country

أرقام الهواتف قابلة للتغيير، وقد يكون ذلك ملزماً بدفع رسوم الهاتف المحلية والوطنية. القائمة الكاملة متوفرة على الويب:

www.apple.com/ae/support/contact

Regulatory Compliance Information

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

Italiano Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo MacBook Pro è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski Ar šo Apple Inc. deklarē, ka MacBook Pro ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītiem noteikumiem.

Lietuvių Šiuo „Apple Inc.“ deklaruoją, kad šis MacBook Pro atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Magyar Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a MacBook Pro megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Malti Hawn hekk, Apple Inc., jiddikjara li dan MacBook Pro jikkonforma mal-hittigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Nederlands Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel MacBook Pro in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Norsk Apple Inc. erklærer herved at dette MacBook Pro-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

Polski Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten MacBook Pro są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Português Apple Inc. declara que este dispositivo MacBook Pro está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Română Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat MacBook Pro este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko Apple Inc. izjavlja, da je ta MacBook Pro skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto MacBook Pro spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä MacBook Pro tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna MacBook Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

توفر نسخة من إعلان المطابقة لمعايير الاتحاد الأوروبي على:
www.apple.com/euro/compliance

يمكن استخدام هذا الجهاز في الاتحاد الأوروبي.

بيان الصناعة الكندية حول Bluetooth

هذا الجهاز من الفئة B يحقق كافة متطلبات اللوائح الكندية للمعدات التي ينشأ عنها تداخل.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

بيان الصناعة الكندية حول

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

يتوافق هذا الجهاز مع RSS 210 من الصناعة الكندية.

European Compliance Statement

This product complies with the requirements of European Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC, and 1999/5/EC.

إعلان المطابقة للمعايير الأوروبية EU



Български Apple Inc. декларира, че това MacBook Pro е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

Česky Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento MacBook Pro je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr MacBook Pro overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das MacBook Pro in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

Eesti Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see MacBook Pro vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Hereby, Apple Inc. declares that this MacBook Pro is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español Por medio de la presente Apple Inc. declara que este MacBook Pro cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνικά Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή MacBook Pro συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Français Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil MacBook Pro est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Íslenska Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki MacBook Pro fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

بيان الفئة ب VCCI الياباني

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。VCCI-B

本製品は、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブル（イーサネットネットワークケーブルを含む）が使用されている状況で、EMCへの準拠が実証されています。ラジオ、テレビ、およびその他の電子機器への干渉が発生する可能性を低減するため、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブルを使用することが重要です。

重要: Apple の許諾を得ることなく本製品に変更または変更を加えると、電磁両立性(EMC)および無線に準拠しなくなり、製品を操作するための許諾が取り消されるおそれがあります。

روسيا، كازاخستان، بيلاروسيا



معلومات مودم USB الخارجي

عند توصيل MacBook Pro باستخدام مودم USB خارجي، يرجى الرجوع إلى معلومات وكالة الاتصالات في الوثائق الواردة مع المودم الخاص بك.

ENERGY STAR® Compliance



As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that standard configurations of this product meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.

This computer is shipped with power management enabled with the computer set to sleep after 10 minutes of user inactivity. To wake your computer, click the mouse or trackpad button or press any key on the keyboard.

For more information about ENERGY STAR®, visit: www.energystar.gov

قيود المجموعة الأوروبية

هذا الجهاز مقيد بالاستخدام الداخلي في نطاق التردد ٥١٥٠ إلى ٥٣٥٠ ميغاهرتز.

بيانات التحذير الكورية

대한민국 규정 및 준수

방통위고시에 따른 고지사항
해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

شهادة اللاسلكي في سنغافورة

Complies with
IDA Standards
DB00063

بيانات الاستخدام اللاسلكي في تايوان

無線設備の警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

بيان الفئة ب في تايوان

Class B 設備的警告聲明

NIL

警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險
請依製造商說明書處理用過之電池

بيان البطارية في تايوان

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

استبدال البطارية

يجب ألا يتم استبدال البطارية القابلة لإعادة الشحن إلا من خلال Apple أو من خلال موفر خدمة معتمد من Apple. للحصول على المزيد من المعلومات حول خدمات استبدال البطارية، يُرجى الانتقال إلى:

<http://www.apple.com/batteries/replacements.html>

كفاءة شاحن البطارية

BC

中国

有毒或 有害物质	零部件				
	电路板	显示屏	电池组	附件	电源 适配器
铅 (Pb)	X	X	X	X	X
汞 (Hg)	0	0	0	0	0
镉 (Cd)	0	0	0	0	0
六价铬 (Cr, VI)	0	0	0	0	0
多溴联苯 (PBB)	0	0	0	0	0
多溴二苯醚 (PBDE)	0	0	0	0	0

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572-2011 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572-2011 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



اتفاقية ترخيص البرنامج

يطلب استخدام MacBook Pro قبولاً لشروط ترخيص البرنامج من Apple والجهة الأخرى الموجودة على: www.apple.com/legal/sla

Disposal and Recycling Information



The symbol indicates that this product and/or battery should not be disposed of with household waste. When you decide to dispose of this product and/or its battery, do so in accordance with local environmental laws and guidelines.

For information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances and other environmental initiatives, visit www.apple.com/environment/.

الاتحاد الأوروبي — معلومات حول التخلص من الجهاز



يشير الرمز أعلاه إلى أنه وفقاً للقوانين واللوائح المحلية، يجب التخلص من المنتج و/أو بطاريته بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء العمر الافتراضي لهذا المنتج، انقله إلى إحدى نقاط التجميع المحددة من قِبَل السلطات المحلية. بعض نقاط التجميع تقبل المنتجات دون رسوم. يساعد تجميع المنتج وإعادة تدويره بشكل منفصل في وقت التخلص منه، على الحفاظ على الموارد الطبيعية وضمان إعادة تدويره بطريقة تحمي البيئة وصحة الإنسان.

Türkiye

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Brasil — Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

معلومات التخلص من البطارية

تخلص من البطاريات وفقاً للقوانين والإرشادات البيئية المحلية لديك.

台灣



廢電池請回收

بيان البطارية في الصين

警告：不要刺破或焚燒。該電池不含水銀。

ملخص ضمان محدد بسنة واحدة من Apple

تضمن Apple منتج الجهاز وملحقاته المضمّنة وسلامته من العيوب في المواد وجودة العمل لمدة عام واحد من تاريخ الشراء الأصلي. لا تضمن Apple الهلاك العادي الناتج عن الاستخدام أو التلف الذي يحدث مصادفةً أو الناجم عن إساءة الاستخدام. للحصول على الخدمة، اتصل بـ Apple، أو قم بزيارة أحد محال Apple للبيع بالتجزئة أو أحد موفري خدمة Apple المعتمدين -- تتوقف خيارات الخدمة المتوفرة على البلد المطلوبة فيه الخدمة وقد تكون مقيدة على البلد الأصلي للبيع. قد يتم تطبيق رسوم المكالمات ومصاريف الشحن الدولية حسب الموقع. وفقاً للبنود الكاملة والمعلومات التفصيلية عند الحصول على الخدمة المتوفرة على www.apple.com/legal/warranty و www.apple.com/support، إذا قمت بتقديم شكوى صالحة بموجب هذا الضمان، فسوف تقوم Apple إما بإصلاح الكمبيوتر أو استبداله أو رد النقود على حسب تقديرها. يتم تقديم مزايا الضمان بالإضافة إلى الحقوق وفقاً لقوانين المستهلك المحلية. قد يُطلب منك تقديم إثبات تفاصيل الشراء عند تقديم شكوى بموجب هذا الضمان.

تتمتع منتجاتنا بضمان لا يمكن استثنائه بموجب قانون حماية المستهلك الأسترالي. يحق لك استبدال الجهاز أو استرداد النقود في حالة حدوث عطل كبير والحصول على تعويض عن أي خسارة أو ضرر متوقع على نحو معقول. ويحق لك أيضاً الحصول على المنتجات التي تم إصلاحها أو استبدالها إذا لم يكن المنتج بجودة مقبولة ولم يكن العطل كبيراً. Apple Pty Ltd, PO Box A2629, Sydney South NSW 1235. هاتف: 133-622.

تكون فوائد الضمان إلى جانب الحقوق المنصوص عليها بموجب القوانين المحلية لحماية المستهلك، باستثناء الضمان لمدة عام واحد والذي يتضمن بالفعل البنود الكاملة للضمان القانوني المنصوص عليه في قوانين/تنظيمات حماية المستهلك البرازيلي.

© 2013 Apple Inc. كافة الحقوق محفوظة.

إن Apple وشعار Apple و iPod و Mac و MacBook و MagSafe علامات تجارية لشركة Apple، ومسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى. إن Apple Store و AppleCare هما علامتي خدمة لشركة Apple Inc.، مسجلتين في الولايات المتحدة وبلدان أخرى. علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها هي علامات تجارية مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لمثل هذه العلامات بواسطة Apple Inc. يكون بموجب ترخيص. ENERGY STAR® هي علامة تجارية مسجلة في الولايات المتحدة.

AB034-7112-A

Printed in XXXX